



Inteligencia alimentaria



## Manual de usuario

### **Termoselladora TS2**

---

Versión 2025  
Español

[www.ehrlich.com.ar](http://www.ehrlich.com.ar)

Instrucciones de uso y  
mantenimiento

TERMOSELLADORA

# Termoselladora TS2

Muchas gracias por adquirir un equipo Ehrlich SRL.  
Agradecemos su confianza por habernos elegido al  
momento de comprar su nuevo equipo. Seguidamente les  
damos a conocer las instrucciones para utilizar con el  
máximo rendimiento su nueva termoselladora.

## Instrucciones de uso y mantenimiento

## TERMOSELLADORA

### Índice general

1. Prefacio .....	3
1.1 Introducción .....	3
1.2 Importante.....	3
1.3 Conservación.....	4
1.4 Simbología.....	4
2. Información general .....	5
2.1 Identificación del fabricante.....	5
2.2 Identificación de la termoselladora .....	5
2.3 Asistencia técnica .....	6
2.3.1 Garantía.....	6
2.3.1.1 Cobertura .....	6
2.3.1.2 Duración.....	6
2.3.1.3 Condiciones generales.....	6
2.3.1.4 Finalización .....	7
2.3.2 Aviso de defectos o anomalías .....	7
2.4 Advertencia.....	7
2.4.1 Sucesos peligrosos .....	7
2.5 Normas generales de seguridad y prevención .....	8
3. Instrucciones de uso .....	9
3.1 Control .....	9
3.2 Preparación .....	9
3.3 Regulación.....	10
3.4 Funcionamiento .....	10
4. Datos técnicos .....	12
5. Mantenimiento del usuario .....	12
5.1 Posiciones .....	13
5.2 Mantenimiento .....	16
6. Modulo de señalización defectos o anomalías .....	18
7. Activación de garantía .....	18

## Instrucciones de uso y mantenimiento

## TERMOSELLADORA

### 1. PREFACIO

#### 1.1 INTRODUCCIÓN

Este documento esta realizado y controlado con el máximo cuidado para proveer información entendible. El constructor rechaza toda responsabilidad por cualquier error cometido por la omisión del contenido de este documento

La descripción de las imágenes que contiene el documento, solo son figurativas. La casa se reserva el derecho de modificar la documentación y características técnicas del equipo, en cualquier momento y sin previo aviso.

#### 1.2 IMPORTANTE

Este documento, redactado por **Ehrlich S.R.L.**, cuenta con toda la información necesaria para el empleo y conservación del equipo. En caso de dudas o inconvenientes técnicos, comunicarse con:

### **Ehrlich S.R.L.**

Colombia 1720

(1824) Valentín Alsina

Buenos Aires – Argentina

E-mail: info@ehrich.com.ar

Sitio Web: [www.ehrlich.com.ar](http://www.ehrlich.com.ar)

Teléfonos:

(54) 011 4228-2517	}	4218-1189 (Rotativa)
(54) 011 4228-2523		
(54) 011 4228-0419		
(54) 011 4208-3725	}	4208-1765 (Rotativa)
(54) 011 4208-7079		

Este documento debe considerarse parte integrante del equipo, y como tal debe ser conservado para un mejor aprovechamiento de esta.

En caso de revender el equipo, este documento deberá ser consignado al nuevo propietario.

Antes de operar la termoselladora, se recomienda una atenta lectura de este manual

## Instrucciones de uso y mantenimiento

## TERMOSELLADORA

en todas sus partes. **Ehrlich SRL** pone a vuestra disposición, ante cualquier inconveniente, sus teléfonos, para aclarar cualquier duda.

La casa constructora declina toda responsabilidad por daños ocasionados a personas, cosas y/o animales, derivados de la mala lectura de los puntos del manual, de las modificaciones realizadas en el equipo, del recambio de piezas originales y otros hechos eventuales.

***Es necesaria una previa lectura de este manual antes del uso de la termoselladora.***

### 1.3 CONSERVACIÓN

Este documento debe ser utilizado de modo tal que no perjudique el contenido. En particular, evitar romper o re escribir, por algún motivo, parte de él. Durante la consulta, evitar hojear las paginas con manos engrasadas, sucias o en condiciones tales de perjudicar la duración y la calidad. Al termino del uso, guarde el manual en un lugar seguro y protegido, pero de fácil accesibilidad de todos los operarios interesados en el uso y mantenimiento del equipo.

### 1.4 SIMBOLOGIA

En el presente manual, se emplean símbolos y diversos estilos de texto, para evidenciar ciertas situaciones de riesgo para la seguridad, tanto del equipo como del operador.

Son normas de particular importancia, consejos, advertencias y precauciones a seguir durante el uso y el mantenimiento de la misma.

Tales símbolos deben ser comprendidos por el personal encargado, del uso y del mantenimiento, del equipo, antes de intervenir en algún inconveniente.



**ATENCIÓN:** Los textos que contengan el siguiente símbolo, indican al operador reglas de máxima importancia o normas seguridad, por crear situaciones de peligro para el equipo y para el operador.



**ADVERTENCIA:** Los textos que adjunten este símbolo, indican una advertencia operacional, que necesita una particular importancia, para el correcto uso de la termoselladora.



**SERVICIO DE INFORMACIÓN EHRlich:** La presencia de este símbolo al lado de algún texto, implica el deber de informar a **Ehrlich SRL** de una situación particular o la posibilidad de necesitar información sobre determinado argumento.

## Instrucciones de uso y mantenimiento

TERMOSELLADORA

## 2. INFORMACION GENERAL

### 2.1 IDENTIFICACION DEL FABRICANTE

Ehrlich S.R.L.

Oficina comercial: Colombia 1720  
(1824) Valentín Alsina  
Buenos Aires – Argentina

Teléfonos:

(54) 011 4228-2517	}	4218-1189 (Rotativa)
(54) 011 4228-2523		
(54) 011 4228-0419		
(54) 011 4208-3725	}	4208-1765 (Rotativa)
(54) 011 4208-7079		

E-mail: info@ehrich.com.ar

Sitio Web: [www.ehrlich.com.ar](http://www.ehrlich.com.ar)

### 2.2 IDENTIFICACIÓN DE LA TERMOSELLADORA

La identificación del equipo se encuentra en la parte posterior de la misma, y contiene las siguientes informaciones:

#### DATOS GENERALES:

- Nombre y datos del fabricante:
- Modelo del equipo:
- Número de matrícula:
- Fecha de fabricación:

#### CARACTERISTICAS TECNICAS:

- Tensión, frecuencia y potencia:



**ATENCIÓN:** Es absolutamente importante no maltratar, cortar o alterar la identificación del equipo. Su existencia es de suma importancia para identificar el equipo en caso de reparación, pérdida o futura reventa.

## Instrucciones de uso y mantenimiento

## TERMOSELLADORA



ADVERTENCIA / SERVICIO DE INFORMACIÓN: Si la termoselladora no cuenta con la matricula correspondiente, deberá informar a nuestra oficina de dicho inconveniente.

## 2.3 ASISTENCIA TECNICA

### 2.3.1 GARANTIA

Todo producto **Ehrlich**, antes de salir a la venta, es sometido a un control de funcionamiento y calidad, para el cuidado de los intereses del cliente.

#### 2.3.1.1 COBERTURA

**Ehrlich** garantiza sus productos de cualquier defecto de fabricación, reparando cualquier desperfecto. La empresa, se encargará de reparar cualquier inconveniente relacionado a problemas de fabricación. No así, a daños producidos en la termoselladora, por negligencia del operador, fallas eléctricas en la red o al desgaste producido por el uso.

#### 2.3.1.2 DURACIÓN

**Ehrlich S.R.L.** garantiza todos sus productos por un período de 12 (doce) meses, desde el día de la venta de dicho producto. Es de suma importancia la presencia de la factura de compra y/o el adhesivo correspondiente a la matricula con su fecha de fabricación, adhesivo que se encuentra pegado en el chasis del equipo.

#### 2.3.1.3 CONDICIONES GENERALES

La garantía **Ehrlich** prevee:

- a) La responsabilidad de Ehrlich se limita a la sola sustitución de las partes defectuosas.
- b) La entrega de las piezas defectuosas, se efectuarán en la oficina comercial de Ehrlich. En caso de ser enviada al domicilio del cliente, este cargara con los gastos de envío.
- c) Una eventual reparación, no modifica el prolongamiento del período de garantía.
- d) **La garantía solo es cubierta siempre y cuando el equipo sea reparado en fábrica.**

## Instrucciones de uso y mantenimiento

## TERMOSELLADORA

### 2.3.1.4 FINALIZACIÓN

Además de la finalización normal del período de cobertura, la garantía quedará inmediatamente caducada en los siguientes casos:

- a) Falta de identificación del equipo o sin visualización de la misma.
- b) Modificaciones de cualquier tipo, realizadas, por el propietario o terceros, al equipo.
- c) Omisión o mala interpretación de las indicaciones presentes en este manual.
- d) Usos del equipo no previstos en este manual.
- e) Daños o siniestros derivados de factores externos.
- f) Operación, reparación o mantenimiento de personal no especializado.

### 2.3.2 AVISO DE DEFECTOS O ANOMALIAS

El aviso de defectos o anomalías, deberá presentarse por escrito, ya sea por fax, carta o personalmente en nuestras oficinas. Se deberá completar el formulario “AVISO DE DEFECTOS O ANOMALIAS” que se encuentra al final de este manual.



**ADVERTENCIA:** Si desea no utilizar directamente el formulario original, puede realizar una fotocopia del mismo, y presentar dicha copia.



**ATENCIÓN:** El uso del formulario deberá ser completado únicamente por el titular o por el encargado de mantenimiento del equipo.

## 2.4 ADVERTENCIA

En la realización de la termoselladora, **Ehrlich SRL** comprobó que es de suma importancia, verificar el buen funcionamiento del equipo. Ante cualquier problema, es conveniente dar aviso.



**ATENCIÓN:** La tarea de observar el mal funcionamiento del equipo, resulta peligroso para el equipo y para las personas.

### 2.4.1 SUCESOS PELIGROSOS

**Riesgo de incendio o de explosión.**



## Instrucciones de uso y mantenimiento

### TERMOSELLADORA

El riesgo de incendio o explosión existe cuando el equipo funciona en un ambiente inflamable de combustible. Cualquier cortocircuito eléctrico, puede ocasionar un incendio o explosión.

#### **Riesgo mecánico.**

Son representantes de riesgo mecánico los golpes efectuados en pleno funcionamiento o mantenimiento.

#### **Riesgo eléctrico.**

Comprobar que los cables conductores de electricidad se encuentren aislados, para evitar electrocución en el personal.

**Ehrlich S.R.L.**, no se responsabiliza por sucesos que perjudiquen al personal o al equipo.

## 2.5 NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD Y PREVENCIÓN

- No tocar la Termoselladora con las manos mojadas o húmedas.
- No utilizar la Termoselladora con los pies descalzos.
- En caso de daño o mal funcionamiento, apagar el equipo y desconectarla de la red eléctrica.
- No dejar el equipo expuesto a condiciones adversas.
- No sumergir en agua.
- No confiar el uso a niños.
- Desenchufar el equipo antes de realizar un mantenimiento.
- Cuando la termoselladora no esté en uso, desconectar de la red eléctrica.
- No tirar del cable para desenchufar el equipo.
- Verificar siempre el cable del enchufe. En caso de ser necesario sustituirlo, acercarse a un centro especializado o a las oficinas de **Ehrlich S.R.L.**
- En caso de recambio de piezas, utilizar siempre repuestos originales.
- En caso de incompatibilidad del enchufe, realice la adecuación con personal especializado.
- No deje que el cable cuelgue de la mesa, ni que entre en contacto con superficies calientes.

## Instrucciones de uso y mantenimiento

### TERMOSELLADORA

- No dejar funcionando sin vigilancia.
- Cuando el producto termine su ciclo de vida, no se deshaga de el como basura municipal no clasificada, debido al uso de elementos eléctricos y electrónicos es necesaria la recogida selectiva del mismo.

**Ehrlich S.R.L.**, no se responsabiliza por sucesos que perjudiquen al personal o al equipo.

## 3. INSTRUCCIONES DE USO

### 3.1 CONTROL

Antes de conectar la Termoselladora asegúrese que la tensión de la red sea de 220 volts / 50 Hz.

Cumpla luego con el requerimiento legal, que obliga a poseer una instalación eléctrica con conexión a tierra, llave termo-magnética y disyuntor diferencial. El fabricante no se responsabiliza por daños causados a personas u objetos si no cumple con estos requisitos.

### 3.2 PREPARACIÓN



Luego de conectar la Termoselladora, accione el interruptor de encendido ON - OFF y espere entre 15 y 20 minutos hasta que el equipo alcance la temperatura de régimen para un soldado perfecto. En pantalla observará la temperatura que tiene en dicho momento la plancha soldante

## Instrucciones de uso y mantenimiento

## TERMOSELLADORA

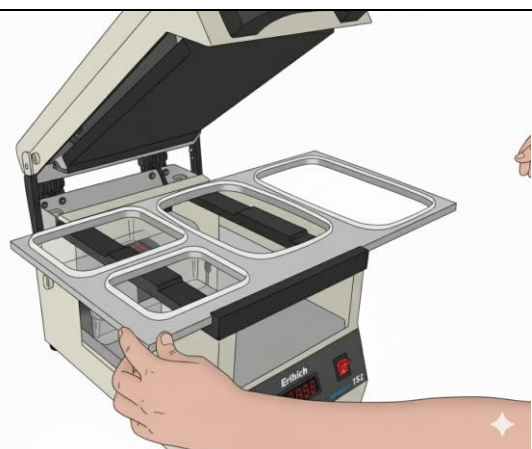
### 3.3 REGULACION

La termoselladora viene equipada con un regulador de temperatura, el cual puede regular la misma según lo que el cliente necesite (esta temperatura oscila entre los 0 y 300 ° C), cabe aclarar que **la temperatura recomendada es de 160 °C**. La misma se mantendrá estable gracias a un termostato que enciende automáticamente al enfriarse la plancha soldante.

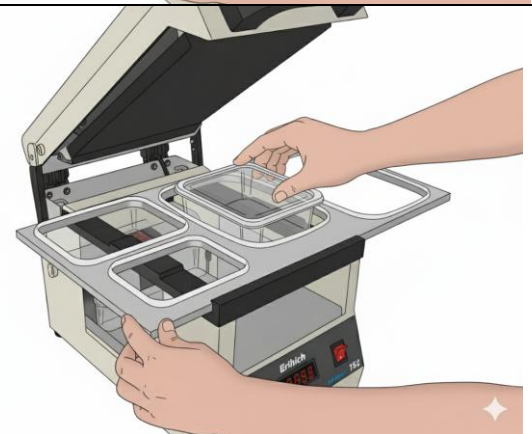
El equipo viene regulado de fábrica a 170° C, si uno desea modificar la temperatura, debe acceder a la programación presionando la tecla “P” por 2 (dos) segundos, hasta que el led de “set” se encienda, de esta manera quedaran titilando los números en el display y, con las teclas ▲ (subir) ▼ (bajar) se podrá llegar a la temperatura deseada. Una vez que se llegue a la temperatura ideal para realizar el trabajo, presionar la tecla “P” nuevamente para que el equipo comience a trabajar (la temperatura programada quedara fijada en la memoria del controlador).

### 3.4 FUNCIONAMIENTO

Deslice lateralmente la porta matriz, de manera tal de posicionar el molde porta bandeja debajo de la plancha soldante.



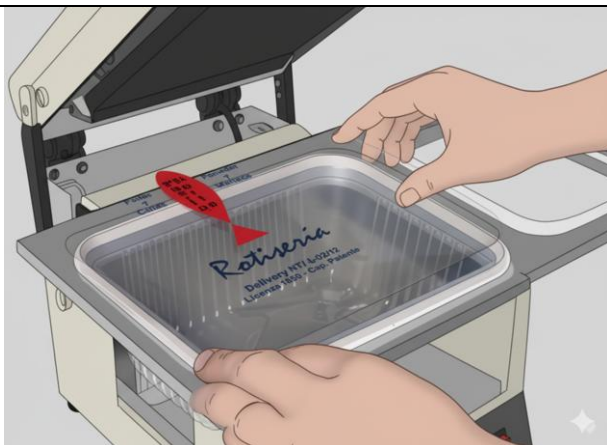
Luego coloque la bandeja plástica en el interior del molde, asegurando que asiente perfectamente.



## Instrucciones de uso y mantenimiento

### TERMOSELLADORA

Cubrir con el film cuidando de evitar desperdicio del mismo.



Luego baje con **fuerza** la cubierta del equipo entre 2 y 4 segundos, dependiendo de la temperatura y la fuerza ejercida.



Extraiga la bandeja con cuidado y espere a que se enfríe la soldadura antes de transportarla.



## Instrucciones de uso y mantenimiento

## TERMOSELLADORA

### 4. DATOS TECNICOS

DESCRIPCION	TS 2
Peso del Equipo	15 kg aprox.
Dimensiones Equipo	310 x 450 x 570 mm
Tensión	220 Volts
Potencia	600 Watts
Frecuencia	50 Hz
Comando	Digital

### 5. MANTENIMIENTOS DEL USUARIO



**ATENCIÓN:** El mantenimiento descripto a continuación es preventivo y podrá ser realizado por el usuario. Cualquier otro tipo de mantenimiento deberá ser realizado por el personal de Ehrlich.



**ADVERTENCIA / SERVICIO DE INFORMACIÓN:** Seguir el procedimiento de mantenimiento según se indica. Comunicarse con la empresa ante cualquier inconveniente o dificultad que se le presentase durante el mismo.

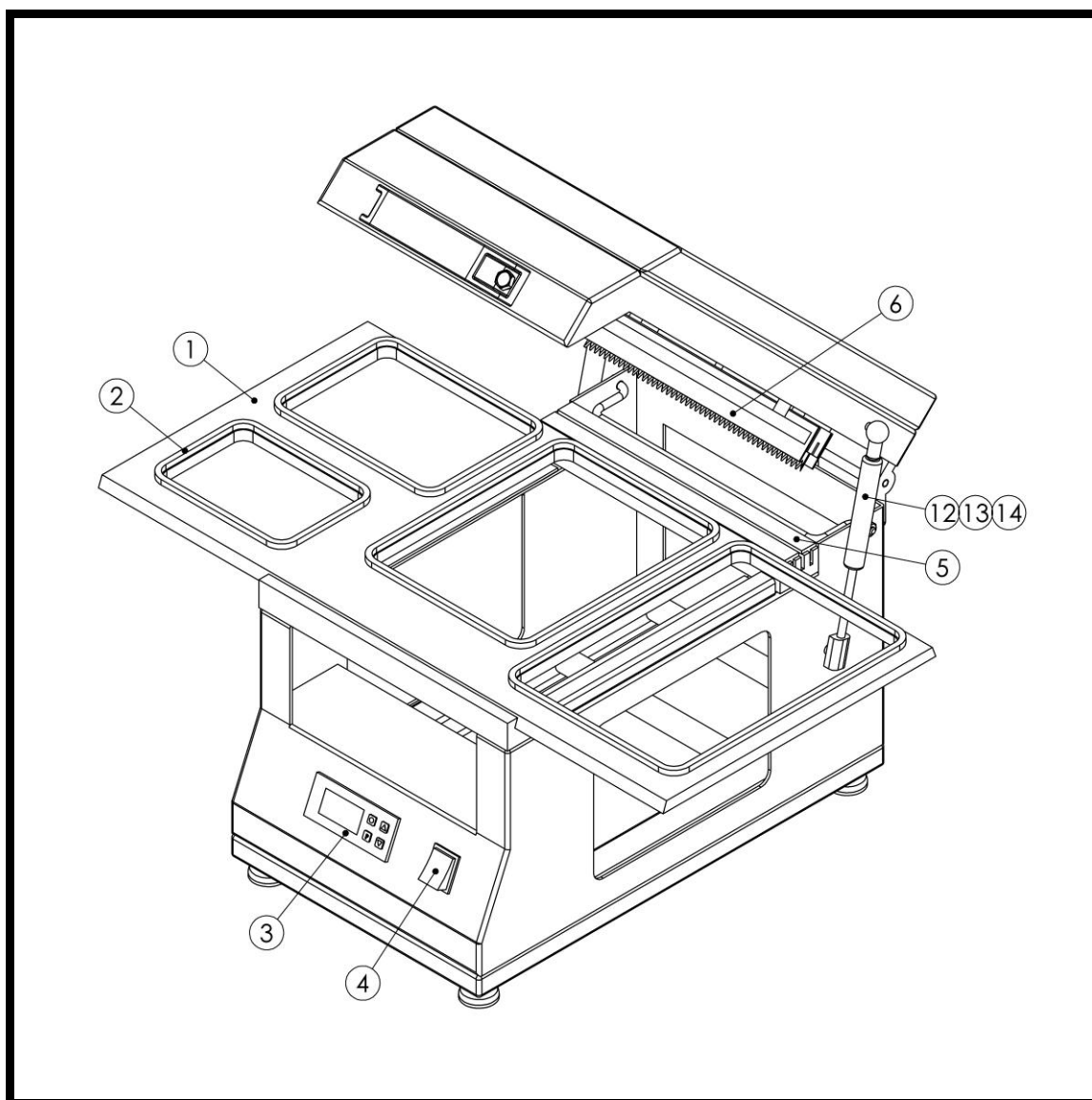


**ADVERTENCIA:** El equipo deberá estar apagado y desconectado durante el mantenimiento. De haber estado en servicio, dejar reposar durante 30 minutos a fin de que la misma se encuentre fría y evitar quemaduras por parte del usuario.

## Instrucciones de uso y mantenimiento

## TERMOSELLADORA

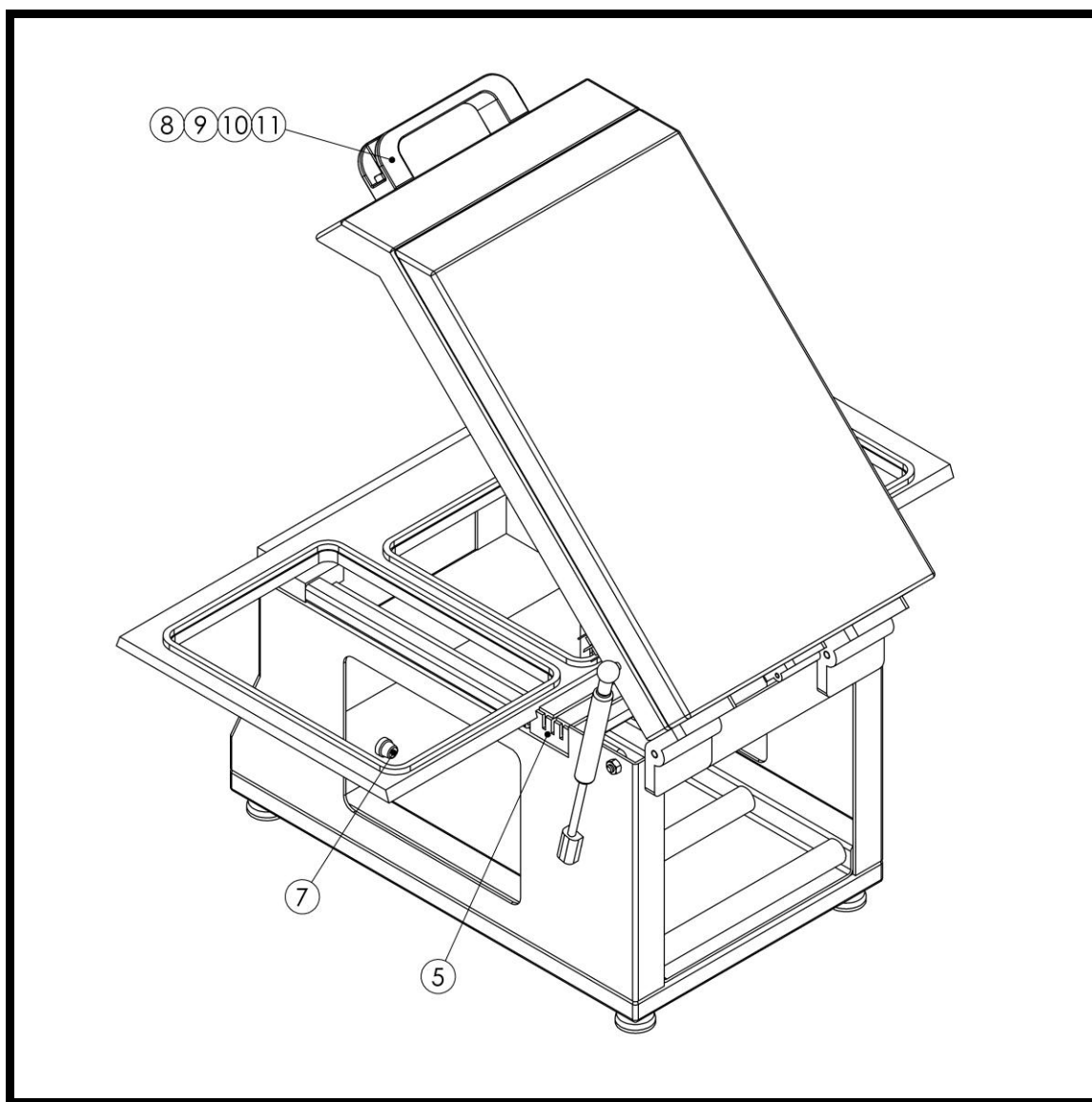
### 5.1 POSICIONES





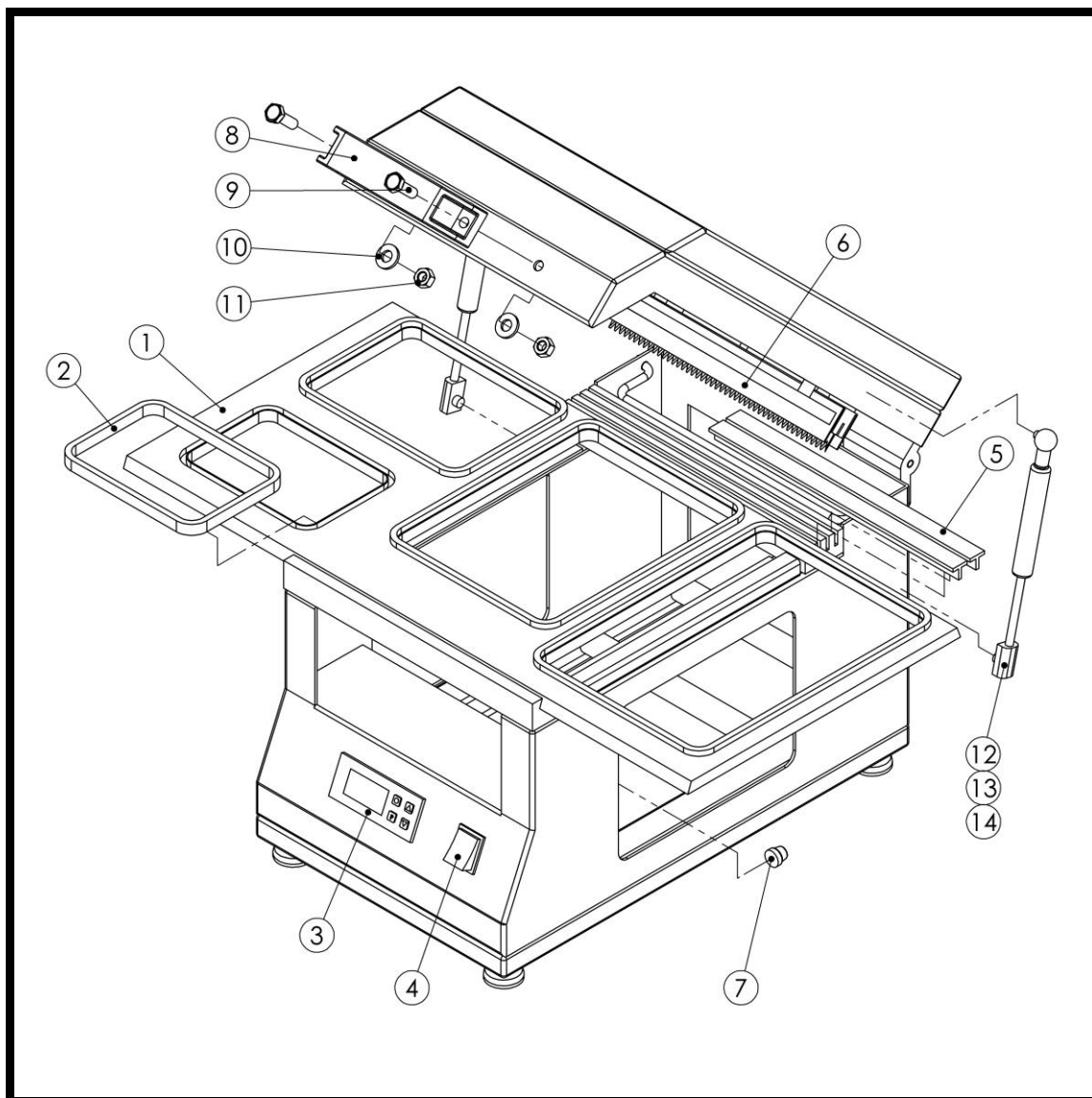
## Instrucciones de uso y mantenimiento

## TERMOSELLADORA



## Instrucciones de uso y mantenimiento

### TERMOSELLADORA



- 1 – Porta-bandeja.
- 2 – Burlete de porta-bandeja.
- 3 – Display.
- 4 – Tecla On / Off.
- 5 – Burlete de cuchilla.
- 6 – Cuchilla.
- 7 – Fusible.



## Instrucciones de uso y mantenimiento

## TERMOSELLADORA

8 – Manija.

9 – Tornillo M8.

10 – Arandela para M8.

11 – Tuerca M8.

12 – Amortiguador.

13 – Arandela para M6.

14 – Tuerca M6.

## 5.2 MANTENIMIENTOS

### 5.2.1 SUSTITUCION DEL BURLETE PORTABANDEJA (POS. 1 Y 2)

- Sustraer el burlete posición 2 de la bandeja posición 1.
- Limpiar la ranura.
- Colocar el nuevo burlete SIN NINGUN TIPO DE ADHESIVO. Todos los burletes deben ser de la misma altura a fin de garantizar un correcto sellado.
- Una vez presentado el nuevo burlete sobre la ranura del porta-bandeja, cortar con una trincheta / cutter. Nota: No cortar antes de presentar ya que puede quedar fuera de medida y procurar que la unión del burlete quede en la parte recta y no en la curva.

### 5.2.2 SUSTITUCION DEL BURLETE DE LA CUCHILLA (POS. 5)

- Colocar el cubre cuchilla (fue entregado junto con el equipo) a fin de evitar accidentes.
- Sustraer los burletes posición 5 de las guías plásticas ayudándose con un destornillador plano.
- Limpiar las ranuras.
- Cortar los nuevos burletes (con una trincheta / cutter) a la misma longitud que los que fueron sustraídos.
- Colocar los nuevos burletes SIN NINGUN TIPO DE ADHESIVO.

### 5.2.3 SUSTITUCION DEL FUSIBLE (POS. 7)

- Desenroscar con la mano el porta-fusible plástico en sentido anti-horario.
- Sustraer el fusible quemado.
- Reemplazar por uno de iguales características (220 Volts - 4 Amperes).
- Colocar el nuevo fusible en el porta-fusible plástico y roscar en sentido horario.

## Instrucciones de uso y mantenimiento

## TERMOSELLADORA

### 5.2.4 SUSTITUCION DE LA MANIJA (POS. 8)

- Desenroscar (en sentido anti-horario) las tuercas posición 11 con una llave fija numero 13 (M8).
- Sustraer los tornillos, la manija, las arandelas y las tuercas posiciones 8, 9, 10 y 11.
- Colocar la nueva manija y la burlonería correspondiente en el mismo orden que fueron retiradas.
- Ajustar en sentido horario las tuercas posición 11.

### 5.2.5 SUSTITUCION DE LOS AMORTIGUADORES (POS. 12)

- Desenroscar (en sentido anti-horario) las tuercas posición 14 del lado interno de la carcasa con una llave fija del 10 (M6) y por fuera (lado amortiguador) con una llave fija del 11.
- Sustraer las tuercas y arandelas superiores e inferiores junto con el amortiguador averiado posiciones 12,13 y 14.
- Colocar el nuevo amortiguador y la burlonería correspondiente en el mismo orden que fueron retiradas.
- Ajustar en sentido horario las tuercas posición 14.



**ATENCIÓN:** Durante el proceso de sustitución de los amortiguadores es aconsejable que el desmontaje y montaje se realice de a uno a la vez.

# Instrucciones de uso y mantenimiento

TERMOSELLADORA

## 6. MODULO DE SEÑALIZACIÓN DE DEFECTOS O ANOMALIAS

DATOS GENERALES DEL CLIENTE		DATOS GENERALES DE EL EQUIPO	
Cliente:		Numero de Matricula:	
Dirección:		Modelo del equipo:	
Teléfono:		Numero de Factura:	
Responsable:		Otros:	

Descripción del defecto o anomalía:

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Eventual dibujo del defecto o anomalía:

## Instrucciones de uso y mantenimiento

TERMOSELLADORA



Colombia 1720 - (1824) Valentín Alsina - Bs. As. – Argentina

MODELO

MATRICULA

FACTURA

Garantía válida hasta el día..... del mes de ..... del .....

**Ehrlich** garantiza por un año esta unidad en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento siempre y cuando la misma sea operada bajo condiciones de uso y manejo normales.

El plazo de un año comenzara a contar a partir del momento en que fue adquirido.

Dentro de ese plazo, dicha Termoselladora debe ser remitida a la fabrica, de lo contrario deberá abonar al técnico el correspondiente viático.

DEPARTAMENTO TECNICO

Gerente Técnico

DEPARTAMENTO DE VENTA

Gerente Comercial

Valentín Alsina, a los ..... días del mes de ..... del .....

Instrucciones de uso y  
mantenimiento

TERMOSELLADORA

**PARA ACTIVAR LA GARANTÍA ESCANEÁ  
EL SIGUIENTE CÓDIGO O INGRESÁ AL LINK Y COMPLETA LOS DATOS**



<https://linktr.ee/ehrich.org>